



**DEKRET**

**DECRETO**

DES DIREKTORS DES AMTES  
FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

DEL DIRETTORE D'UFFICIO  
GESTIONE RIFIUTI

Nr. 800/29.6 N°

---

vom 04/08/2011 del

---

**BETREFF:**

**OGGETTO:**

ERMÄCHTIGUNG ZUR VERWERTUNG VON  
NICHT GEFÄHRLICHEN ABFÄLLEN

MARX AG  
Schlanders (BZ)

AUTORIZZAZIONE AL RECUPERO DI RIFIUTI  
NON PERICOLOSI

MARX SPA  
Silandro (BZ)

## DER AMTSDIREKTOR

hat folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen zur Kenntnis genommen:

Art. 25 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr.4;

D.LH. vom 16.12.1999, n. 69;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Benützungsgenehmigung vom 11.06.1993, ausgestellt von der Gemeinde Schlanders;

Ermächtigung Nr.2524 vom 20.07.2006;

Finanzgarantie;

Ansuchen vom 27/07/2011  
eingereicht von  
MARX AG  
mit rechtlichem Sitz in  
Schlanders (BZ)  
Gewerbegebiet Vetzan 15

und

### ERMÄCHTIGT

die Firma  
MARX AG  
mit rechtlichem Sitz in  
Schlanders (BZ)  
Gewerbegebiet Vetzan 15

bis 31/07/2016

mit Ermächtigungsnummer: 3556

zur  
VERWERTUNG (R13, R5)  
der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 200303  
Abfallart: Straßenkehrriecht (Winterstreugut)  
Menge: 2.000 t/Jahr

Ort der Verwertung:  
Recyclinganlage für Baurestmassen im  
Gewerbegebiet Vetzan in der Gemeinde  
Schlanders

1. Die gegenständliche Ermächtigung bezieht sich ausschließlich auf die Mitverarbeitung von eingesammeltem Winterstreugut (mit der Hauptkomponente Gesteinssplitt). Die herkömmlichen Abfälle aus der Straßenreinigung (Kehrricht, Schlämme, usw.) dürfen nicht angenommen werden.

## IL DIRETTORE D'UFFICIO

ha preso atto delle seguenti norme giuridiche e dei documenti:

Art. 25 della Legge provinciale 26 maggio 2006 n.4;

D.P.G.P. 16.12.1999, n. 69;

Decreto legislativo 03 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Licenza d'uso del 11.06.1993, rilasciata dal Comune di Silandro;

Autorizzazione n. 2524 del 20.07.2006;

Garanzia finanziaria;

Domanda dd. 27/07/2011  
inoltrata da  
MARX SPA  
con sede legale in  
Silandro (BZ)  
Zona produttiva Vezzano, 15

e

### AUTORIZZA

la Ditta  
MARX SPA  
con sede legale in  
Silandro (BZ)  
Zona produttiva Vezzano, 15

fino al 31/07/2016

con numero d'autorizzazione: 3556

ad effettuare  
RECUPERO (R13, R5)  
dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 200303  
Tipologia di rifiuto: residui della pulizia stradale  
(ghiaio invernale)  
Quantità: 2.000 t/anno

Sede di recupero:  
Impianto di riciclaggio per materiali da costruzione e demolizione situato nella zona produttiva Vezzano nel Comune di Silandro

1. La presente autorizzazione si riferisce esclusivamente alla co-lavorazione di ghiaio invernale raccolto (con la componente principale ghiaio). I residui tradizionali di pulizia delle strade (spazzatura, fanghi, ecc.) non possono essere accettati.





2. Die Bestimmungen des D.LH vom 16.12.1999 Nr. 69 "Durchführungsverordnung zur Wiederverwertung von Baurestmassen und die Qualität von Recycling-Baustoffen" sind einzuhalten.
  3. Die Vorschriften der Benutzungsgenehmigung vom 11.06.1993 ausgestellt von der Gemeinde Schlanders sind einzuhalten.
  4. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
  5. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
  6. Die Vorschriften der vorhergehenden Punkte 4. und 5. sind anzuwenden bis zum Inkrafttreten des Erfassungssystems für die Rückverfolgbarkeit der Abfälle (SISTRI) gemäß M.D. vom 17.12.2009.
  7. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
2. Devono essere rispettate le norme di cui al D.P.G.P. del 16.12.1999 n. 69 "regolamento relativo al recupero di materiali da costruzione e demolizione e per la qualità dei materiali edili riciclati.
  3. Devono essere rispettate le prescrizioni contenute nella licenza d'uso del 11.06.1993 rilasciata dal Comune di Silandro.
  4. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico regolarmente vidimato, in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
  5. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
  6. Le prescrizioni di cui ai precedenti punti 4. e 5. continuano ad essere applicate fino all'entrata in vigore del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTRI) di cui al D.M. 17.12.2009.
  7. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.04.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al Comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.04.2007, n. 2, e successive modifiche.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 2524 vom 20.07.2006.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 2524 del 20.07.2006.



DER AMTSDIREKTOR

IL DIRETTORE D'UFFICIO

Dr. Giulio Angelucci

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor  
26. 08. 2011

Il direttore d'ufficio  
**Dr. Giulio Angelucci**

Datum/Unterschrift

data/firma

Der Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione

Datum/Unterschrift

data/firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor  
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore  
dell'ufficio spese/entrate

Datum/Unterschrift

data/firma

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum/Unterschrift

data/firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a: